



**Amts- und Mitteilungsblatt
der Stadt Hirschberg/ Saale**

Hirschberger Anzeiger



Hirschberg Allersreuth Görzitz Sparnberg Henzka

Herausgeber: Stadt Hirschberg · Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil ist Bürgermeister Wohl. Redaktion und verantwortlich für den Anzeigenteil Frau Nier.

Die Verteilung erfolgt kostenlos an alle Haushalte der Stadt Hirschberg.

Einzelne Exemplare liegen im Rathaus und in den Sprechzimmern der Ortsteile kostenlos aus.

Druck und Verlag: TOP- Druck Pörmitz · Ortsstraße 56 · 07907 Pörmitz / SOK · Tel.: 03663/400460 · Fax: 03663/413386 · e-mail: TOP-Druck@t-online.de

Jahrgang 20

10. August 2011

Nummer 8



HIRSCHBERG

an der Saale

WIESENFEST

SEIT  1857

**An allen Tagen
Schaustellerbetrieb
und beste Versorgung !**

Sternquell



**Festwirt:
Fußball-Sport-Verein
Hirschberg/Saale e.V.**

26.-28. AUGUST 2011

Freitag, 26. AUGUST

- 14.00 Uhr Familiennachmittag mit ermäßigten Fahrpreisen
- 16.30 Uhr Fußballspiel Mädchen FSV Hirschberg
- 16.30 Uhr Fußballpunktspiel Regionalklasse FSV Hirschberg - FSV Orlatal
- 19.30 Uhr o'gschdochn is mit dem Hirschberger Bürgermeister Rüdiger Wohl, dem Chef der Sternquell-Brauerei sowie dem 1. Vorstand des FSV Hirschberg
- 20.00 Uhr Fackel- und Lampionumzug mit Lagerfeuer
- 20.30 Uhr Tanz im Festzelt mit der Partyband „A9“
Eintritt frei

Samstag, 27. AUGUST

- 09.00 Uhr 1. Tag des Holzes in Hirschberg (Schulstraße, Festzelt)
- 13.00 Uhr 7. Hirschberger Oldtimer-Treffen
- 14.30 Uhr Musikalischer Familiennachmittag mit Ingolf Kant bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen

20.00 Uhr Auf zur großen

Wiesen-Party

mit **BiBi&Co** u.



Eintritt: 6,- €

Sonntag, 28. AUGUST

- 10.00 Uhr Buntes Markttreiben
- 10.-30 Uhr Frühschoppen mit der Oberlemnitzer Blaskapelle
- 11.00 Uhr Warmes Mittagessen im Festzelt. Es kocht die „Fattigmühle“
- 13.30 Uhr Wiesenfestumzug
- 15.00 Uhr Festzeltstimmung mit den Klostermännern
- 16.00 Uhr Große Tombolaverlosung
- 22.00 Uhr Traditionelles Abschlussfeuerwerk

Besuchen Sie unsere Internetseite unter: www.hirschberg-saale.de

Aufruf zur Beteiligung am Wiesenfestumzug

Werte Mitglieder der Vereine und Sportgruppen der Stadt Hirschberg und aller Ortsteile, sehr geehrte Ortsteilbürgermeister und Ortsteilräte, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Kinder, Vereine der Nachbargemeinden, Firmen, werte Gewerbetreibende,

in der Zeit vom 26. bis 28. August 2011 begehen wir unser traditionelles Hirschberger Wiesenfest.

Als Höhepunkt der Veranstaltung ist wiederum ein Wiesenfestumzug geplant, der Gelegenheit bietet, unseren Ort in vielfältiger Weise zu präsentieren.

Der Festumzug findet am Sonntag, dem 28. August 2011, 13.30 Uhr statt. Aufstellung ist bereits ab 13.00 Uhr in der Saalgasse.

Wir bitten hiermit, sich aktiv und mit Ideenreichtum an der Gestaltung zu beteiligen und die Gelegenheit zu nutzen, das durch Ihre Arbeit Erreichte zu präsentieren.

Über eine schnellstmögliche mündliche oder schriftliche Teilnahmebestätigung würden wir uns sehr freuen (per Telefon 036644/43020 oder 43010, Fax: 036644/22224 oder per E-Mail: kultur@-stadt-hirschberg-saale.de)

STADTVERWALTUNG HIRSCHBERG/SAALE Öffnungszeiten/ Sprechzeiten

am Montag: geschlossen
am Dienstag: von 09.00 bis 12.00 Uhr
und 14.00 bis 18.00 Uhr
am Mittwoch: geschlossen
am Donnerstag: von 14.00 bis 16.30 Uhr
am Freitag: von 09.00 bis 12.00 Uhr

Sprechstunden des Bürgermeisters:

dienstags von 09.00 bis 12.00 Uhr und
von 14.00 bis 18.00 Uhr

Wir empfehlen, Besuchstermine beim Bürgermeister Rüdiger Wohl vorher zu vereinbaren.

Es wird darauf hingewiesen, dass in dringenden Einzelfällen außerhalb dieser Öffnungszeiten Termine mit der/dem jeweiligen Mitarbeiter(in) vereinbart werden können.

Wir bitten dies mit uns rechtzeitig abzusprechen, so vermeiden Sie unnötige Wege oder Wartezeiten.

Sprechzeiten der Ortsteilbürgermeister

in Ullersreuth:
jeden Dienstag von 16.30 bis 18.00 Uhr

in Göritz:
jeden 1. und 3. Montag im Monat von 18.00 bis 19.00 Uhr

in Sparnberg:
jeden letzten Mittwoch im Monat von 17.00 bis 17.30 Uhr

in Venzka:
jeden letzten Mittwoch im Monat von 18.00 bis 19.00 Uhr

Notrufnummern

Im Notfall die Nummer **112** wählen

Die Retungsleitstelle erreichen Sie unter **036 71/99 00**

Nachfolgend aufgeführte Einrichtungen erreichen Sie unter den Telefon- Nrn.:

Gemeinde Venzka	0175-5863720
Gemeinde Göritz	0175-5840121
Gemeinde Ullersreuth	0175-5840122
Feuerwehrhaus Ullersreuth	0175-5840123
Gemeinde Sparnberg (über Stadtverwaltung)	(036644) 43018
Bauhof, Schulstraße	0176-22988761
Friedhof Hirschberg	0175-5840124
Freibad Hirschberg	0175-5840125
Stadtbücherei	0175-5840126

Sprechstunde des Forstrevierleiters

Wir bitten um Beachtung!

Mit Wirkung vom 1. März ist als kommissarischer Revierleiter des Reviers Hirschberg Herr **Jens Baumann** eingesetzt.

Herr Jens Baumann ist wie folgt zu erreichen: 07907 Schleiz, OT Wüstendittersdorf, Am Forsthaus 9 • Tel. 03663/40 08 50 Mobil: 0174-96 14 477

Die Sprechstunde im Revier Hirschberg findet jeden Dienstag in der Zeit vom 16.00 bis 18.00 Uhr im **Bürgerhaus Nr. 69 im OT Göritz** (ehem. Schulgebäude) statt.

RUFNUMMERN der Stadtverwaltung Hirschberg

Die Stadtverwaltung Hirschberg ist unter der Rufnummer **(036644) 4300** für Sie zu erreichen!

Die Internet-Adresse lautet: www.hirschberg-saale.de

Faxnummer: 222 24

Sitzungszimmer: 430-24

Unsere Mitarbeiter erreichen Sie wie folgt:

Büro Bürgermeister - Frau Carsta Nier 430 - 10

Redaktion Amtsblatt/ Fundbüro

E-Mail: c.nier@stadt-hirschberg-saale.de

Geschäftsleitender Beamter/ Ordnungsamt

- Herr Alexander Stahlbusch 430 - 12

E-Mail: a.stahlbusch@stadt-hirschberg-saale.de

Liegenschaften/ Brandschutz/ Soziales

- Frau Katrin Meißner 430 - 18

E-Mail: k.meissner@stadt-hirschberg-saale.de

Kämmerei - Frau Grit Milles 430 - 14

E-Mail: g.milles@stadt-hirschberg-saale.de

Kasse - Frau Gabriele Martin 430 - 15

E-Mail: g.martin@stadt-hirschberg-saale.de

Bauverwaltung - Frau Silke Müller 430 - 19

E-Mail: s.mueller@stadt-hirschberg-saale.de

Friedhofsverwaltung - Frau Katrin Meißner 430 - 18

E-Mail: k.meissner@stadt-hirschberg-saale.de

Pass- und Meldestelle - Frau Angelika Grüner 430 - 23

E-Mail: a.gruener@stadt-hirschberg-saale.de

Standesamt Gefell - Frau Lianne Finke 036649/ 88041

E-Mail: standesamt@stadt-gefell.de

Kultur/ Marktwesen/ Internetauftritt

- Frau Ulrike Göhrig 430-20 und 43139

E-Mail: kultur@stadt-hirschberg-saale.de

Bürgermeister Rüdiger Wohl ist über die Zentrale (Tel. 430-0) oder über das Sekretariat (Tel. 430-10) erreichbar:

E-Mail: r.wohl@stadt-hirschberg-saale.de

Sprechzeit des Kontaktbereichsbeamten

jeden Dienstag von 16.00 bis 18.00 Uhr

in der Stadtverwaltung Hirschberg

Telefonnummer: 036644/ 43340

Besuchen Sie unsere Bücherei Hirschberg

in der Marktstraße 22
zu den Öffnungszeiten
dienstags und donnerstags
von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr
und 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr!

Die Bücherei ist unter
zu erreichen

Tel.-Nr.: 0175-
5840126



Öffnungszeiten im Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte

Dienstag, Mittwoch 10.00 bis 16.00 Uhr
und Donnerstag

Sonntag 14.00 bis 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind nach telefonischer Vorabsprache (036644/43139) Führungen auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten möglich!

Das Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte ist unter folgenden Telefon-Nummern zu erreichen:

(036644) 43 139 und 43195

Fax- Nr.: (036644) 22224 (über Stadtverwaltung Hbg.)

Internet: www.museum-hirschberg.de

E-Mail: info@museum-hirschberg.de

Aktuelle Angebote

der Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH

Finden Sie unter:

www.wohnungsgesellschaft-hirschberg.de

- Vermietung von Wohnungen
- Verkauf von Immobilien

Havariendienste

der Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH

Störungshotline für Kabelfernsehen:

Telecolumbus: Tel.: 01805-58 52 00

Heizung/ Sanitär:

Hirschberger Haustechnik: Tel.: 036644/2 22 35

Die nächste Ausgabe des „Hirschberger Anzeiger“ erscheint am

Mittwoch, dem 14. September 2011

Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge und Anzeigen ist

Dienstag, der 06. September 2011 im Sekretariat der Stadtverwaltung. Eine spätere Annahme ist nur nach Absprache möglich.

Sehr gerne werden Ihre Textbeiträge und Anzeigen auf einem Datenträger oder per E-Mail angenommen.

Die E-Mail Adresse lautet:

c.nier@stadt-hirschberg-saale.de

Nutzen Sie auch den Hirschberger Anzeiger kostengünstig für private Danksagungen bei Festlichkeiten und Höhepunkten im persönlichen Leben!

Die **Wohnungsgesellschaft Hirschberg mbH** hat ihren Sitz in der Marktstraße 22,

die Telefon-Nr. lautet: (036644) 24978

und die Fax-Nr. lautet: (036644) 24979

Hirschberger Anzeiger

Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag von 09.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch von 09.00 bis 12.00 Uhr/ 13.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag von 09.00 bis 12.00 Uhr

Freitag geschlossen

Im Fundbüro der Stadt Hirschberg sind folgende Fundgegenstände abgegeben worden:

Auszug aus der Liste der Fundgegenstände

Lfd. Nr.	Fundtag/Fundort:	Fundgegenstand:
208	26. Juli 2011, Hbg. Am Neidhardtsplatz	1 Schlüsselbund mit 7 kleinen Schlüsseln, Karabinerhaken und Vierkantschlüssel

AMTLICHE BEKANNTGABEN

Beschluss des Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Hirschberg

Der Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Hirschberg hat in seiner 13. Sitzung am 20. Juli 2011 folgenden Beschluss gefasst:

Beschluss Nr.: HF 20/13/2011

Genehmigung der Niederschrift der 12. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses vom 19. Mai 2011

Information zu Verkehrseinschränkungen

Aufgrund des Hirschberger Wiesenfestes kommt es zu folgenden Verkehrseinschränkungen:

Vom 27.08.2011, 06.00 Uhr bis zum 28.08.2011, 20.00 Uhr ist die **Schulstraße** vom Brunnenplatz bis zur Einmündung **Rudolf-Breitscheid-Str.** wegen des Wiesenfestmarktes gesperrt.

Die Umleitung erfolgt über die Rudolf-Breitscheid-Straße und Bahnhofstraße.

Während des gesamten Wiesenfestes gibt es Einschränkungen und Behinderungen in der Zufahrt zum Garagenplatz. Die Garagennutzer werden gebeten, in dieser Zeit ihren PKW auf den öffentlichen Parkplätzen außerhalb des Wiesenfestbereiches zu parken.

Wegen des Wiesenfestumzuges besteht **am 28.08.2011 in der Zeit von 08.00 bis 17.00 Uhr ein beidseitiges Halteverbot in der Rudolf-Breitscheid-Straße.**

Auch in der Gerberstraße und im Bereich der Karl-Liebnecht-Straße sowie Saalgasse kommt es zu Verkehrseinschränkungen.

Die Umzugsstrecke hat folgenden Verlauf:

Saalgasse→Gerberstraße→Schulstraße→Rudolf-Breitscheid-Straße→Bahnhofstraße→Schulstraße→Festplatz.

Wir bitten alle Anwohner und Gäste um ihr Verständnis.

Wiesenfestausschuss



Anmeldung zur Jugendweihe 2012

Die Anmeldung zur Jugendweihe 2012 in Hirschberg erfolgt unter folgenden Telefonnummern:

Doret Rost: 036644 / 21639

Gabriele Kießling: 036644 / 21979 oder 01511-78 431 70

Termin: 05.10.2011

Für alle betreffenden Eltern findet am **Donnerstag, dem 06.10.2011**, in der **Marktstube Hirschberg**, Markt 11, um **19.00 Uhr** eine einführende Versammlung statt. Interessierte Eltern bitten wir um Mitwirkung in der Elterninitiative 2011/2012.

Elterninitiative für Jugendweihe Hirschberg

Standesamtliche Nachrichten

Geburt:

Lara Seline Kullak am 09.07.2011

Es wird darauf hingewiesen, dass alle beim Einwohnermeldeamt eingehenden Mitteilungen über Geburten hier veröffentlicht werden, sofern die Eltern der Veröffentlichung nicht oder nicht rechtzeitig widersprochen haben.



Eheschließung:

Herr Michael Müller und Ehefrau Chris, geb. Stadelmann, beide wohnhaft in Hirschberg

Es wird darauf hingewiesen, dass alle beim Einwohnermeldeamt eingehenden Mitteilungen über Eheschließungen hier veröffentlicht werden, sofern der Veröffentlichung nicht oder nicht rechtzeitig widersprochen wurde.



Sterbefälle:

Frau Lisa Meißner, geb. Oßwald, 82 Jahre alt, zuletzt wohnhaft in Hirschberg

Frau Olga Gatzke, geb. Nass, 85 Jahre alt, zuletzt wohnhaft in Hirschberg

und Herr Klaus Birk, 76 Jahre alt, zuletzt wohnhaft in Hirschberg

Es wird darauf hingewiesen, dass beim Einwohnermeldeamt eingehende Mitteilungen über Sterbefälle hier veröffentlicht werden, sofern der Veröffentlichung nicht oder nicht rechtzeitig widersprochen wurde.



Lianne Finke/ Standesbeamtin

Veranstaltungshinweise/ Termine

**Leutenberger Wald- und Wiesenfest
am 13. August 2011 von 14.00 bis 18.00 Uhr
Festwiese am Forstamt**



Wanderung von Ludwigsstadt über Lichtentanne nach Leutenberg/ 8.14 Uhr ab Bf. Ludwigsstadt zum Wald- und Wiesenfest (15 km)/Anmeldung erforderlich: Ingo Götzke Tel.: 03671/357390 o. 0172-3594670

Wildsau-Rallye mit einem Wildschwein als Gewinn/ Mannschaften mit je 4 Pers. bis 05.08.2011 b. Forstamt anmelden: 036734/2320



- * Jagdliches Armbrustschießen mit einem Muffellamm als Gewinn
- * Naturpark-Rallye
- * Forstliche Wettkämpfe
- * Waldmobil
- * Pilzausstellung und Pilzberatung



- * verschiedene Bastelaktionen für Groß und Klein
- * Seil-Akrobatik – hoch hinaus für Kinder mit dem Verein „elan“
- * Musikalische Unterhaltung durch die Kapelle „Terz“ und die Jagdhornbläsergruppe der Kreisjägerschaft Saalfeld
- * Wildschwein am Spieß vom Forstamt Leutenberg
- * Frischer Kuchen und Kaffee, Rostbratwürste, Rostbrätel und Getränke vom Fremdenverkehrsverein Leutenberg
- * „Markt der Köstlichkeiten“:
 - Gewürze und Kräuter aus der Kräuterstube Remptendorf
 - Käse Leo aus Jehmichen bäckt vor Ort frisches Brot und hat seinen Käse dabei
 - Bienenhonig vom Imker A. Wirth aus Leutenberg
 - Verkauf von delikaten Wildprodukten vom Wildhandel Kittelmann

Das Fest findet im Freien auf der Wiese hinter dem Forstamt im Ilmtal statt.

Bitte benutzen Sie den Parkplatz auf der Wiese gegenüber dem

Hirschberger Anzeiger

Forstamt. Es laden herzlich ein:



Forstamt Leutenberg,
Naturpark Thüringer Schiefergebirge/
Obere Saale, Fremdenverkehrsverein und
Stadt Leutenberg

FRANKENWALDVEREIN Ortsgruppe Hirschberg



„Die Landschaft erobert man mit den Schuhsohlen, nicht mit den Autoreifen.“

(Georges Dubamel)

August/September

- am 18.08. zum Dreifreistaatenstein (Seniorenwanderung)
- am 21.08. Hohenberg-Skalka Stausee (Tageswanderung)
- am 28.08. Wiesenfestumzug
- am 08.09. um Karolinenfeld (Seniorenwanderung)
- am 10.09. zum 1. Ziegenrücker Wandertag „Rund um Ziegenrück“ (Halbtageswanderung)
- am 11.09. Herbststernwanderung-Scheuenstein (Seniorenwanderung)
- am 18.09. von Hirschberg zum Auensee (Tageswanderung)
- am 22.09. Arbeitstagung Wallenfells (Abendveranstaltung)
- am 22.09. Rund um den Königsberg (Fam. v. Daggenghausen) - Seniorenwanderung



Veranstaltungen im Kulturhaus

(weitere Informationen unter:

www.stadt-hirschberg.de/veranstaltungen)

- 13.08.11 Sommerkino „1 ½ Ritter“
- 16.08.2011/9.00-17.00 Uhr Verkauf von Haushaltswaren und Kleintextilien
- 20.08.11, 10.00 Uhr Feier zur Schuleinführung
- 17.09.2011/ 8.00-12.00 Uhr Kleider- und Spielzeughörse der Kindertagesstätte Hirschberg
- 17.09.2011/ 19.00 Uhr Themenabend Asien (Geißer Catering)
- 02.10.2011/ 10.00-16.00 Uhr Flohmarkt

AUFTAKT ZUR 40. FASCHINGSSAISON
SA. 19.11.2011
KULTURHAUS HIRSCHBERG

ab 20.08.11 Kartenvorverkauf
Drogerie Bahner Hirschberg
Kat. A Sitzplatz Galerie • 30€
Kat. B Stehplatz Saal • 25€
ab 23 Uhr Kat. C Aftershow Party • 06€

SCHALMEIENKAPELLE THIERBACH

Wieland Hense

Karten unter:
www.eventim.de

HÖHNER! Das Original aus Köln

08.10.2011/ 19.00 Uhr	Themenabend „Oktoberfest“ (Geißer Catering)
14.10.2011/ 19.00 Uhr	Loriot-Abend mit dem Kabarett „Sinnflut“ aus Weimar
16.10.2011, 10.30 Uhr	Pittiplatsch auf Reisen
01.11.2011, 19.00 Uhr	Konzert „Die Original Hoch- und Deutschmeister“
05.11.2011, 19.00 Uhr	Griechischer Abend (Geißer Catering)
19.11.2011, 19.31 Uhr	Konzert „Die Hühner“ und Faschingsauftakt
10.12.2011, 19.00 Uhr	Italienischer Abend (Geißer Catering)
16.12.2011, 19.00 Uhr	Die Musikantenparade zur Weihnachtszeit

Sommerkino mit „1 ½ Ritter“ am 13. August 2011

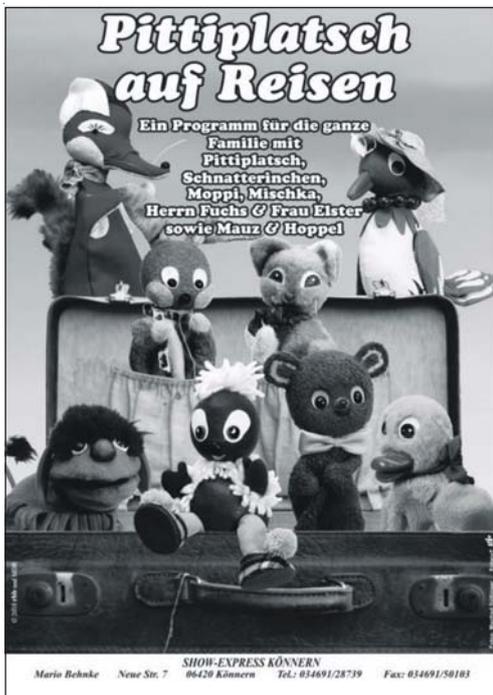
Nach dem erfolgreichen Start mit gut 100 Kinofans lädt Geißer Catering am 13. August 2011 zum zweiten Sommerkino auf der Freifläche vor dem Kulturhaus ein. Auf dem Programm steht die 2008 gedrehte Komödie „1 ½ Ritter - Auf der Suche nach der hinreißenden Herzelinde“ mit Til Schweiger, Rick Kavanien und Julia Dietze in den Hauptrollen. Der Eintritt kostet 6,00 € und Beginn ist bei Einbruch der Dunkelheit gegen 21.00 Uhr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Bei schlechtem Wetter wird der Film im Kulturhaus gezeigt. Um Voranmeldung wird gebeten (Tel. 0160-2841612).

Der große Loriot-Abend mit dem Kabarett „Sinnflut“ am 14. Oktober 2011

„Mit Geigen und Trompeten“ - Kabarett „Sinnflut“ aus Weimar gastiert im Foyer des Kulturhauses. Eine Hommage an Loriot. Lassen Sie sich verzaubern von bekannten Szenen wie „Garderobe“, „Die Maus“, „Das Frühstücksei“ und vielen anderen. Die Künstler Astrid Bransky, Michael Kirmes-Seitz und Ensemble schlüpfen in die unterschiedlichsten Rollen und lassen kein Auge trocken. Karten gibt es im Vorverkauf in der Drogerie Bahner (Marktstraße 4, 07927 Hirschberg, Tel. 036644-22222) und an der Abendkasse.

Pittiplatsch kommt am 16. Oktober 2011 ins Kulturhaus

Pittiplatsch der Liiii-iiii-iiii.....ebe ist wieder da und möchte alle seine Fans, die kleinen und die großen Fernsehkieker zu seiner neuen Show einladen. Mit einer alten Lokomotive und vielen neuen Liedern und Sketchen im Gepäck begibt er sich mit allen seinen Freunden auf eine abenteuerliche Reise



in den Zauberwald. Das brave und immer alles besserwissende Schnatterinchen ist mit von der Party, genauso wie der ewig verträumte und tolpatschige Hund Moppi. Sie begegnen Herrn Fuchs und Frau Elster die versprochen haben, sich nicht zu streiten und wenn, dann nur musikalisch nach Noten. Die 3 besuchen auch Mauz und Hoppel, die mit Oberlehrer Mischka in der Schule das Einmaleins erlernen.

Eine böse Hexe gilt es zu besiegen, die alle Märchenwaldbewohner verhexen will. Die Frösche am Schwanenteich singen ein neues Lied und Pitti stellt sich als Zauberlehrling vor. Gespielt werden die Szenen mit den original Fernsehfiguren und den Puppenspielern des Pittiplatsch-Ensembles.

Kartenpreise: Kinder: 7,00 € / Erwachsene: 9,00 €

Karten gibt es ab sofort im Vorverkauf:

Drogerie Bahner, 07927 Hirschberg, Tel. (036644) 22 22 2.

Die „Original Hoch- und Deutschmeister“ aus Wien

Das „älteste Militärorchester der Welt“ gastiert am 1. November 2011 (19.00 Uhr) im Hirschberger Kulturhaus. Es erklingen bekannte Melodien von Josef Strauss, Carl Michael Ziehrer, Franz Lehár oder Franz von Suppé. Selbstverständlich erwartet das Publikum auch der wohl bekannteste Marsch der Militärmusik - der Radetzky-Marsch. Nicht nur ein Ohren- sondern auch ein Augenschmaus ist dieses außergewöhnliche Konzert: Als „Lieblingskapelle des österreichischen Kaisers“ legen sie auch heute noch höchsten Wert auf historische Authentizität. Dreißig Vollblutmusiker treten in den traditionellen blauen Uniformen des k. u. k. Infanterieregiments Nr. 4 aus der Zeit um 1890 an.

Sichern Sie sich schon jetzt die besten Plätze im Vorverkauf: *Drogerie Bahner, 07927 Hirschberg, Tel. (036644) 22 22 2 oder unter www.ticketshop-thueringen.de.*



KINDERKLEIDER-BASAR DER ASF- ISSIGAUFÜR HERBST- UND WINTERBEKLEIDUNG

Freitag, dem 26.08. und Samstag, dem 27.08.2011

WAS: Gut erhaltene und saubere Herbst- und Winterbekleidung für Kinder in den Größen 62-158 sowie Autositze, Kinderwagen, Reisebetten, Laufgitter, Bücher, Spielzeug, Schlitten, Schlitt- und Skischuhe, alles fürs Baby, Schuhe (maximal 3 Paar pro Liste!!)

NICHT ANGENOMMEN WERDEN: getragene Unterwäsche, Socken; Ski, Sommerbeklei-

WO: dung, Umstandsbekleidung!
In der Mehrzweckhalle in Issigau, Schulstraße
 (Sportplatz – Kindertagesstätte – Mehrzweckhalle – Parkplatz)

ANNAHME: **Freitag, dem 26. August 2011 von 16.30 Uhr bis 19.00 Uhr**
 Es werden nur 30 Teile pro Familie angenommen!!

VERKAUF: **Samstag, dem 27. August 2011 von 8.30 Uhr bis 11.30 Uhr**

RÜCKGABE: **Samstag, dem 27. August 2011 von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr**

Vom erzielten Verkaufspreis werden 10 % einbehalten. Diese kommen der Kindertagesstätte „Christophorus“ in Issigau zugute.
 Für gestohlene oder verloren gegangene Ware wird keine Haftung übernommen!!

Kaffee- und Kuchenverkauf - Erlös für Kindertagesstätte Issigau!

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

**Barbara Zeeh, Kemlas 45
 Tel.: 09293/83 53**

Die Listen liegen in folgenden Geschäften und Institutionen aus:

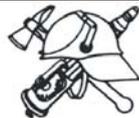
Kindergärten in: Issigau/ Bad Steben (beide)/ Naila (alle vier)/ Lichtenberg/ Hirschberg/ Blankenberg

Issigau: Raiffeisenbank Issigau/ Landkaufhaus Brandler/ Landmetzgerei Strobel/ Lämmerhirt Getränke

Berg: Bäckerei Resch/ Sparkasse Berg/ Metzgerei Schemmel / Raiffeisenbank Berg

Bad Steben: Praxis f. Krankengym. Burger/ Friseursalon Brigitte

Naila: Bäckerei Bayreuther/ Krankengym. Fritsch & Müller/ Landmetzgerei Strobel



seit 1872
**Freiwillige Feuerwehr
 Hirschberg (Saale)**
 WWW.FEUERWEHR-HIRSCHBERG.COM



Feuerwehrfest 2011 10. September

ab 14.30 Uhr



Großer Kinder- und Familiennachmittag
 Zielspritzen für Kinder, Hüpfburg sowie ein "Kinderfeuerwehrauto"
 Kaffee und hausgebackener Kuchen

Ausstellung historischer und neuer Feuerwehrtechnik

Für alle Kinder, Jugendliche und natürlich auch die Eltern besteht die Möglichkeit, sich über die Arbeit der Feuerwehr zu informieren und die Technik aus nächster Nähe zu sehen.

ab 19.30 Uhr

gemütlicher Abend im Gerätehaus, bei schönem Wetter auch am Teich. Wer möchte kann auch das Tanzbein schwingen.

Für das leibliche Wohl ist natürlich bestens gesorgt

Frische Thüringer Roster und Rostbrätel sowie frische Fischsemmlen

Weitere Infos auch im Internet unter:
www.feuerwehr-hirschberg.com

Blankenstein: Elektro Schwanitz

Dörnthal: Landmetzgerei Strobel

Hof: Marktkauf/ Schreibwaren Oliver Jaksch

Marxgrün: Bäckerei Brandler

Öffentliche Bekanntmachungen

Unser Freibad schlägt Wellen...

...und das im wahrsten Sinne des Wortes!
 Angefangen mit einem kleinen Artikel in unserem "Hirschberger Anzeiger" bekam die örtliche Presse schnell Wind von der Sache und klinkte sich mit ein. Selbst das Medium Radio war gern bereit, ein Interview zu senden und schließlich besuchte uns letzgens das Fernsehen.



freibadretter



...ich mach mit!

Zeitung, Radio, Fernsehen - das zeigt doch sehr schön auf, wie man etwas bewegen kann, wenn man denn nur will!
 Bewegen wollten wir auch etwas mit unserem Badfest. In diesem Jahr mussten wir leider das schlechte Wetter in Kauf nehmen und mit den einzelnen Gästen, die uns Gesellschaft leisteten, gab es trotzdem eine gute Stimmung. Die aufgestellten „Spendendöschen“ füllten sich gut und

Zeit zum Helfen!

SPENDE BLUT!

zu jeder Jahreszeit



Ein Herz für's Helfen

Wir laden Sie herzlich ein zur:

Blutspende
 in
Hirschberg

Montag
12.9.
 2011

**Volkssolidarität
 Sozialstation
 Seniorenhaus,
 Schulstr. 52**

Montag
12.9.
 2011

16:00 Uhr bis 18:30 Uhr

Institut für Transfusionsmedizin Suhl
 gemeinnützige GmbH



es kamen stolze 260,- € zusammen. Durch die Abendveranstaltung „Waterproof“ konnten dann zusätzlich zu den aneren „Spendendöschchen“ 500,- € eingenommen werden. Insgesamt sind das 760,- € mehr an Spenden.

Mit den nun über derzeit 17.500,- € an Spendenmitteln ist der größte Teil bereits geschafft.

Es kommt nicht darauf an, viel Geld zu spenden, auch kleine Beträge summieren sich und helfen genauso!

Darum noch mal meine Bitte an Alle, denen das Hirschberger Freibad und das kulturelle Leben der Stadt am Herzen liegen:

Engagiert Euch weiterhin, um den Erhalt zu sichern! Ich bin davon überzeugt, dass wir das zusammen schaffen können und diese bescheidene Zeit überstehen werden – nutzt die Wellen, die wir gemeinsam losgetreten haben!

Ein aufrichtiges **DANKESCHÖN** geht hiermit nochmals an Alle, die sich der Rettung angenommen haben und bisher die Hilfsaktion unterstützt haben.

Benjamin Lill

Spendenkonto: Stadt Hirschberg
Kreissparkasse Saale Orla,
BLZ: 830 505 05
Konto: 10685
Verwendungszweck: Spende Freibad

Kontakte: Initiative „Freibadretter – ich mach mit!“
Benjamin Lill
Marktstraße 17 • 07927 Hirschberg
Tel.: 0176-201 515 03
E-Mail: benjamin.lill@gmx.net
Stadtverwaltung Hirschberg
Marktstraße 2 • 07927 Hirschberg
Tel.: 036644/4300
E-Mail: kultur@stadt-hirschberg-saale.de



Eine Bitte um Verständnis an die Anwohner rund um das Wiesenfestgelände für die Motorkettensägeshow am 27. August 2011

Für die Organisatoren von größeren Veranstaltungen besonders in Freigeländen ist es immer wieder eine Gratwanderung zwischen dem Erfordernis zur Weckung für Aufmerksamkeit durch lautstarke Musik usw. und empfundener Belästigung der unmittelbaren Anwohner.

Dieser Widerspruch ist wahrscheinlich auch künftig kaum lösbar, da die Veranstalter auf geräuschverbundene Werbung zur Gewinnung von Besuchern angewiesen sind.

Aus diesem Grund diese Bitte um Verständnis an die Anwohner rund um das Wiesenfestgelände.

Um die Attraktivität des Wiesenfestes zu aktualisieren haben die Organisatoren erstmalig für den **Sonnabend, den 27. August** einen „Tag des Holzes“ in das Programm aufgenommen. Mittlerweile haben sich ca. 20 verschiedene Akteure mit einer bunten Palette rund um das Thema Wald, Natur und dem wertvollen Produkt Holz zur Teilnahme gemeldet.

So werden Künstler die verschiedensten Figuren aus Holz, Fachleute über die Erhaltung des Fichtenwaldes bei dem derzeitigen Klimawandel diskutieren und Handwerker Geräte zur Waldbewirtschaftung und die verschiedensten Produkte aus Holz usw. sehr anschaulich vorstellen.

Im Rahmen dieser Vielfalt treten auch Künstler mit Motorkettensägen auf. Sie führen vor, wie aus Holzstamm in beachtlicher Geschwindigkeit die verschiedensten Figuren geschnitten werden können.

Um die dabei auftretende Geräuschbelästigung in Grenzen zu halten haben die Organisatoren feste Zeiten für die Darbietungen vorgesehen.

Hirschberger Anzeiger

So sollen diese Künstler nur in der Zeit von 9.00 – 10.00 Uhr, 11.00 – 12.00 Uhr, 14.00 – 15.00 Uhr und 16.00 – 17.00 Uhr auftreten.

Wir bitten die Anwohner hiermit um Kenntnisnahme für die festgelegten Zeiten und vor allem um Verständnis für die unvermeidbare Geräuschbelästigung, da diese sehenswerte Show auch ausschließlich zur Erhöhung des Unterhaltungswertes für alle Besucher des Wiesenfestes organisiert wurde.

Die Organisatoren des Wiesenfestes

Vereinsnachrichten

Deutsch-ungarische Angelpartnerschaft aufgefrischt - Fischereivereine aus Hirschberg und Pilismarot treffen sich seit Jahren regelmäßig

Text und Fotos: Roland Barwinsky

Mitte Juli erhielten die Hirschberger Angler Besuch von ihrem befreundeten Verein aus dem ungarischen Pilismarót. Damit wurde eine Partnerschaft aufgefrischt, die schon seit Mitte der 1990er Jahre existiert, hieß es.



Gruppenbild beider Vereine vor der Silhouette Hirschbergs

Gleich nach der Ankunft begrüßte der hiesige Bürgermeister, Rüdiger Wohl, die Weitzereisten, welche danach wiederum ein volles Programm zu absolvieren hatten.



Beide Fischereivereine absolvierten auch ein Freundschaftsangeln

Am Freitag, dem 15. Juli, fuhren die Ungarn u.a. nach Mödlareuth, um das dortige Deutsch-Deutsche Museum zu besichtigen. Frank Schneider, 1. Vorstand des Fischereivereins Hirschberg e.V., möchte sich hiermit nochmals bei dieser

Einrichtung bedanken. Denn vor Ort wurde ein Dolmetscher sowie eine kostenlose Führung für diese Touristengruppe durch das dortige Gelände organisiert. Außerdem gab es an der idyllischen Saale ein Freundschaftsangeln zwischen beiden Vereinen. Den Erwachsenenpokal erhielten die Gastgeber. Der Jugendpokal ging auf die Reise nach Pilismarót.

Mit frisch geräucherten Forellen, Getränken und Lachtränen feierte man gemeinsam an der Fischereihütte den Abschied.

Bürgermeister Rüdiger Wohl nutzte diese Gelegenheit, um den Gästen noch einige Aufmerksamkeiten zu überreichen. Initiator dieser äußerst lebendigen deutsch-ungarischen Anglerverbindung war einst Klaus Teubert. Als Mitglied des Stadtrates und des Fischereiver-eines schob er in den 1990er



Marta Garanzegi aus Pilismarót und Thomas Richter aus Göritz nahmen die errungenen Pokale entgegen



Hirschbergs Bürgermeister Rüdiger Wohl(l.) übergab zum Abschied noch einige „hochprozentige“ Aufmerksamkeiten an die Gäste aus Pilismarót

Jahren das Ganze an. Nächstes Jahr werden die Hirschberger übrigens in Pilismarót erwartet und dürfen vor Ort zum wiederholten Male die weithin berühmte ungarische Gastfreundschaft genießen.



Sozialverband VdK Hessen – Thüringen
Ortsverband Hirschberg – Gefell

Ihr Berater im Renten-, Sozial- und Schwerbehindertenrecht
Die Sprechstage für die Beratungen sind zu erfragen unter Tel. 03663-424456 / 03641-288919

Information an die Mitglieder

Der Vorstand beglückt wünscht alle Mitglieder und ihre Angehörigen zu ihren Geburtstagen und Jubiläen!

Am 21.06.2011 wurde vom Kreisverbandstag der neue Vorstand des Kreisverbandes gewählt. Durch Unregelmäßigkeiten bei der Wahl des Vorsitzenden ist eine Neuwahl erforderlich. Diese Neuwahl findet am 02.09.2011 statt.

Unser Vorstand erklärt sich mit den Umständen dieser Neuwahl nicht einverstanden.

Am 12.07.2011 baten wir den Bezirksvorsitzenden des VdK, Herrn Arnulf Langguth und als Berater das Mitglied des

Beschwerde- und Schlichtungsausschusses, Herrn Siegfried Balske, zu einer Aussprache in unseren Ortsverband.

Wir werden unsere Mitglieder über den weiteren Verlauf informieren.

Es finden dieses Jahr noch zwei Veranstaltungen statt und wir hoffen, dass diese von unseren Mitgliedern gut besucht werden.

- Im Oktober (Termin evtl. 21.10.2011) „Gesunde Bewegung“ mit der Physiotherapie Bianka Niedner im Feuerwehrgerätehaus Gefell

- Am 17.12.2011, um 14.00 Uhr in Dobareuth im Gemeindezentrum unsere Weihnachtsfeier.

Zu diesen Veranstaltungen werden wir unsere Mitglieder über unser weiteres Verbandsleben informieren.

Der Vorstand des Ortsverbandes

20 Jahre FSV
5.7.1991 –
5.7.2011

HIRSCHBERG
an der Saale
WIESENFEST

JUGENDSPIELGEMEINSCHAFT
SG Saaletal + FSV Hirschberg
gegr. 1991

Sternquell
26.-28. AUGUST 2011

Freitag, 26. August	14.00	Abendessen im FSV Hirschberg
16.00	Polizei - Fußballturnier Jugendmannschaft FSV Hirschberg - FSV Ortstal	
18.00	Abendessen im FSV Hirschberg	
20.00	Tanz im Festzelt mit der Partyband "ADP"	
Samstag, 27. August	09.00	1. Tag des Festivals in Saaletal (Saaletal - FSV Ortstal)
12.00	7. Hirschberger Göttertreffen	
14.30	Abendessen im Festzelt	
Sonntag, 28. August	10.00	Beim Festzelt
11.00	Beim Festzelt	
12.00	Beim Festzelt	
13.30	Wiesenfestzug	
15.00	Beim Festzelt	
16.00	Große Tombolaveranstaltung	
22.00	Traditionelles Abschlusfeuerwerk	

Der erkämpfte Aufstieg in die neugebildete Regionalklasse ist nicht das einzige Highlight in der jüngeren Geschichte des Fußballsports in Hirschberg. Besonders stolz macht uns die Ehrung der Egidius-Braun-Stiftung für eine vorbildliche Nachwuchsarbeit im Jahr 2003. Eine besondere Ehre war uns der Besuch des DFB-Präsidenten Dr. Theo Zwanziger zur „Gemeinschaftsveranstaltung zum Tag der deutschen Einheit“ 2004.

Schon fast 20 Jahre managt der FSV als Festwirt das große Festzelt zum traditionsreichen Hirschberger Wiesenfest, das jährlich in Zusammenarbeit mit der Stadt Hirschberg und den anderen Vereinen der Stadt organisiert wird. Etwa ein Jahr nach der Wende begann das grenzenlose Fußballspielen – sehr erfolgreich - mit den Spielern der SG Saaletal. Ach ja, eine „artfremde“ Sportart fand im FSV ebenfalls Heimat – Volleyball. Doch nun der Reihe nach.



Erfahrungsaustausch und Diskussionen mit Dr. Theo Zwanziger und Vereinsmitgliedern, Bürgermeistern, Stadträten und vielen Interessenten. Siegmund Rausch (1. Vorstand des FSV Hirschberg) moderiert

Das Auf und Ab im FSV Hirschberg e.V.



In den Wochen nach der Öffnung der Grenze zu Westdeutschland dachten viele nicht vorrangig ans Trainieren und Fußballspielen, da war man unterwegs. So kam es auch in Mödlareuth zufällig zu ersten Begegnungen und Gesprächen zwischen Fußballern aus Ost und West. Im Januar 1991 fand ein erstes Freundschaftsspiel zwischen der 1. SG Saaletal (B-Klasse Hof) und der Hirschberger Männermannschaft statt, das die Hirschberger mit 2:6 gewannen. So nebenbei wurden Kontakte geknüpft und Ideen gesammelt, um einen eigenen Verein aus der Taufe zu heben, denn die Betriebssportgemeinschaft gab es nicht mehr. Am 5.7.1991 wurde der Fußballsportverein Hirschberg/Saale als eigenständiger Fußballverein gegründet. Mutig begab sich der neue Vorstand auf unbekanntes Terrain. Das waren: Siegmund Rausch, Lutz Schärf, Eva Matthias, Winfriede Kliegel, Gerald Hiergeist und Bernd Rösner. Unterstützung fanden sie beim Namensvetter SV Hirschberg/Lahn, vor allem durch den damaligen Vorstand Sportfreund Axel Litzinger und seine Mitstreiter. Sie wurden beste Freunde für uns. Wir besuchten uns gegenseitig, nicht nur zu offiziellen Anlässen. Sportlich begann der Neustart mit einem 6. Platz in der Bezirksklasse-Staffel. Auch in den folgenden Jahren blieben mittlere Plätze unser Zuhause. Es gab personelle Engpässe, die die „alten Hasen“ lobenswert ausfüllen konnten. Nun schafften sie es aber leider nicht dauerhaft. In der Saison 1993/94 fand sich der FSV in der 1. Kreisliga wieder. Lange mussten die Fans nicht warten – schon die nächste Saison brachte Aufwind. Die Neustrukturierung der Thüringer Spielklassen ergab die Chance, mit einem Sieg in der Kreisklasse direkt in die Bezirksliga aufzusteigen, was gelang. Der FSV Hirschberg wurde der „Erste Kreismeister der Saale-Orla-Kreisliga“ – ein historischer Moment. Vier Jahre später konnte der FSV den Klassenerhalt leider nicht mehr schaffen und stieg in die 1. Kreisliga ab. Doch das untere Ende war noch nicht erreicht, ein Jahr danach folgte ein weiterer Abstieg in die 2. Kreisliga. Doch sofort im Jahr darauf gelang der Wiederaufstieg in die 1. Kreisliga. Die erste Mannschaft stieg dort die Tabellenplätze auf und ab. Eine kleine Anekdote zeigt die wellenartigen Platzierungen. In der Saison 2003/04 musste der FSV am 20.03.2004 eine 0:10 Niederlage gegen Gräfenwarth einstecken. Drei Monate

danach schafften wir erst am letzten Spieltag durch einen 1:0 Sieg in Krölpa den Klassenerhalt. Ein gehaltener Elfmeter und ein verwandelter Freistoß trennten uns vom Unentschieden – und vom erneuten Abstieg!

In der vor wenigen Wochen zu Ende gegangenen Saison konnten die Mannschaften fußballerisch frisch aufspielen und mit großem Kampfgeist, Einsatzbereitschaft und Teamgeist wieder den Aufstieg schaffen. Ab 2011/12 spielt der FSV Hirschberg in der neuen Regionalkasse.

Nochmals herzlichen **Glückwunsch!**

Die meisten der erfolgreichen Fußballer spielen schon sehr lange im FSV – von Kindesbeinen an. Dank der Kontakte zwischen Bernd Rösner und Frank Kleeberg fanden 1991 auch die jungen Fußballer zusammen. Eine sportliche und freundschaftliche Gemeinschaft zwischen der SG Saaletal und dem FSV Hirschberg begann. Nach 20 Jahren (!), also im Juli 2011, erhielt die innerdeutsche Spielgemeinschaft erstmals die offizielle Genehmigung durch den Thüringer Fußballverband. Es fehlt noch die Zustimmung des BFV. Nun müssen die jungen Fußballer nicht mehr ausschließlich auf einer Seite der Saale Fußball spielen. Die Spielgemeinschaft mit der SG Saaletal trug schon zwei Jahre nach ihrer Gründung, 1993, erste Früchte. Die C-Jugendmannschaft wurde Sieger der Kreisgruppe 1 Hof. Einige Namen findet man heute in der Männermannschaft wieder: Stefan Hauke, René Martin. Ähnlich gelagert ist die Erfolgsgeschichte, der sich eine Jugendmannschaft bis in die Landesklasse hochgearbeitet hat und auch Pokalsieger wurde – getreu dem Motto: „Wir wollen gewinnen!“. Auch von denen finden sich



C-Jugend, Spielgemeinschaft, Sieger Kreisgruppe 1 Hof, 1993

einige in der Aufstiegs Mannschaft wieder, zum Beispiel: David Klaus, Erik Schwarz, Sebastian Finke oder Ralf Lange. Der FSV Hirschberg brachte Sportler hervor, die höherklassig spielen oder spielen werden. Ich möchte nur an Wolfgang

Müller (Spieler bei der BSG Stahl Riesa, dort und bei der BSG Chemie Leipzig Trainer), an Sören Dreßler (FC Augsburg) und an Anny Hörnke (Nachwuchstalent beim 1.FFC Turbine Potsdam) erinnern.

Vor einigen Jahren fand das vorletzte Freundschaftsspiel gegen den Sportverein TJ Sokol Kozolupy statt. Eine jahrzehntelange deutsch-tschechische Freundschaft wurde in 19 Spielen und noch mehr Begegnungen gepflegt. Leider gewannen unsere Freunde drei Spiele mehr. In diesem Jahr soll wieder ein solches Spiel steigen.

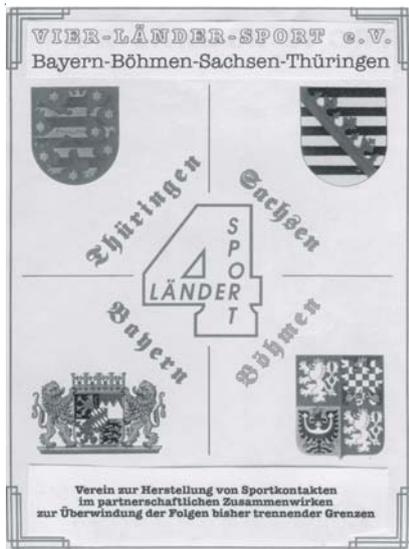
1992 startete auf Initiative des unvergessenen Werner Busch im Hirschberger Stadion eine sehr erfolgreiche Tradition: eine Gemeinschaftsveranstaltung zum "Tag der deutschen





B-Jugend, Pokalesammler und Aufsteiger, 2005

Einheit", eine mit vielen einzelnen Höhepunkten gespickte Veranstaltung – gewachsen aus dem „Vierländersport“. Jeden 3. Oktober fanden Turniere für Kinder und Jugendliche statt, an denen auch Mannschaften renommierter Klubs wie des 1. FC Nürnberg, FC Rot-Weiß Erfurt, VfB Leipzig oder Union Eger teilnahmen.



Die Grenzlandwanderungen mit oft mehr als 50 Teilnehmern aus mehreren Bundesländern endeten im

Festzelt der jungen Sportler. Dort gab es Erinnerungsmedaillen. Andere Programmteile waren zum Beispiel Crossläufe, ein Volleyballturnier, Gesprächsrunden mit Fußballprofis oder über die Nachwuchsarbeit. Für ein geselliges Drumherum sorgten fleißige Muttis und Vatis: Tombola, Musik, Torwandschießen, Roster und Nudelsalat, Trost und Zuspruch. Sehr traurig machte die Tatsache, dass diese einmalige Veranstaltung seit einigen Jahren leider nicht mehr stattfinden kann.

Die jungen Kicker strömten stets ins Stadion, wenn ein Trainingscamp bevorstand. An mehreren Tagen lernten sie Kopfball, Passspiel und Teamdenken. Zum Abschluss winkten Urkunden und kleine Preise.

Nachdem im Mai 1999 der FSV durch die Abteilung Volleyball verstärkt wurde, entstand auch eine Jugendmannschaft, die in schulischen Wettkämpfen im Saale-Orla-Kreis vordere Plätze



Sommerferien 2005



Osterferien 2003



Volleyball-Schulmannschaft 2001



Osterferien 2011



Wiesenfestzelt 2006

belegen konnte. Der Mangel an Spielerinnen und Spielern führte 2002 zur Gründung einer Spielunion, in der sich 5 nach Geschlecht und Alter gemischte Mannschaften zusammenfanden und Turniere organisierten. Vier Jahre lang kämpften die Nachwuchsvolleyballer um Siegerpokale und Preise. Die jungen Volleyballer des FSV gewannen 2004 eine Saison.

Feiern können Fußballer allemal. Und organisieren auch. Neben dem Fußballspielen bot das Vereinsleben genug Spielraum für geselliges Zusammensein – ob zu den jährlichen Weihnachtsfeiern, Saisonabschlüssen, kurzen Ausfahrten, oder wie im Juli 2011 ein Freundschaftsspiel des Oberligisten 1. FC Lok Leipzig gegen den Bayernligisten SpVgg Bayern Hof oder anlässlich des Hirschberger Wiesenfestes. Ja was hatten die sich wieder ausgedacht, wird sich wohl so manches Vereinsmitglied gesagt haben, als 1992 die Idee geboren wurde, dass der FSV als Festwirt das Wiesenfestzelt bewirtschaftet. Sooo schlecht war die Idee nicht, der Verein hatte eine weitere Einnahmequelle und eine Präsentationsplattform. Denn seit es keine Betriebs-sportgemeinschaft mehr gab, musste man auf eigenen finanziellen Füßen stehen. Die Tradition einer großen Tombola zum Wiesenfest wurde seit 1994 sehr erfolgreich wiederbelebt. Als Hauptpreis gab es schon ein Auto, Fahrrad, Laptop, Fernseher, eine Reise. Die zweiten und dritten Preise standen dem ersten in nichts nach.

Dank der treuen Sponsoren, Spender und unzähligen Helfer wird der FSV vom 26.-28. August 2011 bald das 19. Mal sein Organisationstalent unter Beweis stellen. Die Organisation steht, jetzt könnten die Besucher kommen.

Tschüss bis zum Wiesenfest in Hirschberg!

FSV-Vorstand, U.S.



Einladung



Der Vorstand des FSV Hirschberg / Saale e.V. lädt alle Vereinsmitglieder und Freunde des FSV zu zwei Tagen Festlichkeiten anlässlich des Jubiläums „90 Jahre Fußball in Hirschberg“ ein. Am 1. und 2. Oktober diesen Jahres werden Fußballturniere, Gesprächsrunden und eine Festveranstaltung stattfinden.

JUGENDARBEIT

Euregio Egrensis Projekt „Sprache, Kunst und mehr“ erfolgreich beendet

Text und Foto: Ines Huff

Unter dem Motto „Sprache, Kunst und mehr“ fand in der vergangenen Woche ein länderübergreifendes Jugendcamp in Hirschberg/Saale statt (OTZ berichtete).

Insgesamt 20 deutsche und tschechische Teilnehmer im Alter von 11 bis 16 Jahren waren voller Neugier und Engagement dabei.

Große Begeisterung löste insbesondere der „Tag des Feuers“ bei der Hirschberger Feuerwehr, der an dieser Stelle herzlich gedankt wird, aus. Ausführliche Erläuterungen und die Präsentation der Technik begeisterten die Schüler.

Zudem machten spannende Rundfahrten mit alten und neuen Feuerwehrfahrzeugen diesen Tag zu einem einzigartigen Erlebnis.

Aber auch viele kreative und künstlerische Arbeiten wurden von den Jugendlichen unter fachkundiger Anleitung absolviert. Unter anderem entstanden tolle Batik-T-Shirts, Emaille-Schmuck und vielerlei Dekoratives.

Mit Hilfe einer Dolmetscherin wurden sprachliche Barrieren überwunden und insbesondere für die deutschen Teilnehmer war ein Einblick in die Sprache des Nachbarn eine völlig neue Erfahrung.



Ein Besuch des Hirschberger Freibads und ein gemütliches Lagerfeuer rundeten die gemeinsamen Erlebnisse ab.

Und wie so oft – am Ende standen die Tränen, da auch diese ereignisreiche Woche viel zu schnell verging.

Der Dank aller Teilnehmer gilt dabei dem Bürgermeister der Stadt Hirschberg/Saale, Herrn Rüdiger Wohl, dem Projektleiter Jens-Uwe Merx, den tschechischen und deutschen Betreuern und natürlich dem Team vom Geißer Catering, welches in flexibler Art und Weise die Schüler hervorragend versorgte.



Dieses Euregio Egrensis Projekt wurde durch die Europäische Union im Rahmen des Ziel3-Programms gefördert.

Als besonders positives Fazit sei letztendlich hervorgehoben, dass es bereits konkrete Pläne für eine Fortsetzung der länderübergreifenden Kontakte gibt.

Freundschaft

In England sagt man Friendship
 In Frankreich sagt man Amitié
 In Spanien sagt man Amistad
 In Russland sagt man Дружба
 In Dänemark sagt man venskab
 In Indonesien sagt man perkawanan
 In Italien sagt man amicizia
 Und in Polen sagt man przyjaźń

Egal wie es in welchen Land heißt,
 Eine Freundschaft geht über die Ländergrenzen hinaus.

Museumsnachrichten

Eisenbahnausstellung nur noch bis zum 28. August 2011!

Die Ausstellung „Schönberg-Hirschberg. Mit der Bahn durchs reußische Oberland ist nur noch bis zum Wiesenfestsonntag (28.08.2011) im Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte zu sehen.



Ausstellungseröffnung „Faces of Ethiopia“ am 2. September 2011

Über 4.000 km reisten die beiden Fotografen Annett und Michael Rischer mit ihrem Kleinbus durch Äthiopien. Sie filmten pittoreske Landschaften sowie wilde Tiere und porträtierten Angehörige ethnischer Minderheiten in einem der ärmsten Länder der Welt. Neben zahlreichen Collagen und großformatigen Fotografien gehört auch der Dokumentarfilm „Äthiopien- Vom Dach Afrikas zum Rift Valley“ zu den „Gesichtern Äthiopiens“. Die Ausstellungseröffnung findet am 2. September 2011 um 19.00 Uhr statt. Die Eröffnungsgäste erwarten Trommler und afrikanisches Fingerfood. Ein Unkostenbeitrag in Höhe von 5,00 € wird erhoben.



„Tag des offenen Denkmals“ 2011

Am 11. September 2011 beteiligt sich das Museum am Tag des offenen Denkmals. Dieser steht unter dem Motto „Romantik, Realismus, Revolution - Das 19. Jahrhundert“. Das Museum ist von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet und das Museumscafé erwartet mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee seine Gäste.

Das Jahr der Mauer - open air Ausstellung

Das Museum für Gerberei- und Stadtgeschichte zeigt vom 29. September bis zum 10. Oktober 2011 auf seinem Freigelände die ZAUN-Ausstellung „Das Jahr der Mauer – politischer Alltag in Thüringen 1961“, die von der Behörde des Landesbeauftragten des Freistaats Thüringen für Stasi-Unterlagen gestaltet wird.

Jubiläen in Hirschberg und den Ortsteilen vom 16. August 2011 bis 15. September 2011

Wir gratulieren zum Geburtstag recht herzlich und wünschen allen Jubilaren weiterhin alles Gute.



in Hirschberg

Herrn Ralf Fröhlich	am 17.08.	zum 71. Geburtstag
Frau Inge Eulenstein	am 21.08.	zum 82. Geburtstag
Frau Elsbeth Födisch	am 21.08.	zum 82. Geburtstag
Herrn Heinz Müller	am 22.08.	zum 80. Geburtstag
Frau Sigrid Gemeinhardt	am 23.08.	zum 72. Geburtstag
Frau Christa Joram	am 24.08.	zum 72. Geburtstag
Herrn Siegfried Wissgott	am 24.08.	zum 76. Geburtstag
Frau Gertraud Spindler	am 25.08.	zum 75. Geburtstag
Frau Erika Süßenguth	am 25.08.	zum 72. Geburtstag
Frau Helga Beutl	am 26.08.	zum 71. Geburtstag
Frau Ida Bräuer	am 26.08.	zum 97. Geburtstag
Herrn Horst Hebisch	am 26.08.	zum 79. Geburtstag
Frau Gertraude Rost	am 29.08.	zum 87. Geburtstag
Herrn Jürgen Eisentraut	am 30.08.	zum 73. Geburtstag
Frau Gisela Theuß	am 01.09.	zum 71. Geburtstag
Herrn Gerhard Rogel	am 02.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Walter Hielscher	am 04.09.	zum 89. Geburtstag
Frau Ilse Wegner	am 04.09.	zum 73. Geburtstag
Herrn Günter Jentzsch	am 06.09.	zum 77. Geburtstag
Frau Elsa Dolde	am 10.09.	zum 91. Geburtstag
Frau Lieselotte Mollenhauer	am 10.09.	zum 76. Geburtstag
Herrn Herber Wolf	am 11.09.	zum 71. Geburtstag
Frau Erika Hofmann	am 13.09.	zum 78. Geburtstag
Herrn Werner Schilling	am 13.09.	zum 86. Geburtstag
Herrn Albin Franke	am 15.09.	zum 70. Geburtstag
Herrn Rainer Krotky	am 15.09.	zum 71. Geburtstag

im Ortsteil Venzka

Frau Gerda Lochmann	am 21.08.	zum 91. Geburtstag
Herrn Bruno Kautzky	am 09.09.	zum 75. Geburtstag

im Ortsteil Göritz

Frau Helgard Spindler	am 20.08.	zum 76. Geburtstag
Frau Lisa Fuchs	am 29.08.	zum 80. Geburtstag
Frau Waltraud Lailach	am 30.08.	zum 73. Geburtstag
Frau Hildegard Brendel	am 10.09.	zum 80. Geburtstag

im Ortsteil Sparnberg

Frau Brigitte Berger	am 23.08.	zum 70. Geburtstag
Herrn Fritz Kohse	am 25.08.	zum 78. Geburtstag
Herrn Manfred Walther	am 09.09.	zum 71. Geburtstag

Kirchliche Nachrichten

August/ September

-Angaben ohne Garantie-

Evangelisch - Lutherisches Pfarramt, Kirchberg 7, 07926 Gefell (Tel.: 036649 82259; FAX: 794 685)

e-mail: Kirche.Gefell@t-online.de

Büro- und Sprechzeiten

Pfarramt Gefell: dienstags 9.00 - 11.00 Uhr

Hirschberg

Sonntag, 14.08., 10.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 04.9., 10.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 11.9. (Denkmalstag), 13.30 Uhr Orgelführung (Kirche)

Sonntag, 25.9., 10.30 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest (Kirche)

Donnerstag, 15.9., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)

Gefell

Sonntag, 21.8., 14.00 Uhr Familiengottesdienst zum Schulanfang (Kirche)

Sonntag, 28.8., 10.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 4.9., 14.00 Uhr regionaler Frauensonntag (Kirche und Gemeindehaus)

Sonntag, 11.9., 10.00 Uhr Diamantene und Goldene Konfirmation (Kirche)

Sonntag, 25.9., 13.00 Uhr Gottesdienst zum Jahresfest Michaelisstift (Kirche)

Donnerstag, 22.9., 14.00 Uhr Rentnerkreis (Gemeinderaum)

Dienstag, 6.9. und 20.9., 18.45 Uhr Jugendkreis Michaelisstift (Gemeinderaum)

Seubtendorf

Sonntag, 21.8., 09.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 11.9., 13.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Langgrün

Sonntag, 28.8., 09.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 11.9., 08.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 25.9., 09.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest (Kirche)

Künsdorf

Sonntag, 14.8., 09.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 4.9., 13.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 18.9., 09.00 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Blintendorf

Sonntag, 4.9., 08.30 Uhr Gottesdienst (Kirche)

Sonntag, 25.9., 09.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest (Kirche)

Kirchennachrichten des Kirchspiels Blankenberg
Kirchspiel Blankenberg • Schlossberg 8
Pfarrer Tobias Rösler • 07366 Blankenberg
pfarramt@kirchspiel-blankenber.de
Tel./Fax: 036642-22418/-28045

Sonntag, 14. August

09.00 Uhr Ullersreuth Gottesdienst

10.30 Uhr Sparnberg Gottesdienst

13.30 Uhr Pottiga Gottesdienst

Sonntag, 21. August

10.30 Uhr Blankenberg Familiengottesdienst zum Schulanfang

13.30 Uhr Frössen Gottesdienst mit Taufe

Sonntag, 28. August

09.00 Uhr Ullersreuth Gottesdienst mit Taufe

10.30 Uhr Pottiga Gottesdienst

14.00 Uhr Blankenberg Gottesdienst und Kindergottesdienst

Sonntag, 4. September

09.00 Uhr Sparnberg Gottesdienst

10.30 Uhr Frössen Gottesdienst

14.30 Uhr Blankenberg Gottesdienst der ev. Freikirche

Sonntag, 11. September

09.00 Uhr Pottiga Gottesdienst

10.30 Uhr Ullersreuth Gottesdienst

15.00 Uhr Sparnberg Orgelführung am Denkmaltag

Junge Konfirmanden (5. Klasse):

Donnerstag, 25. August, 17.00 Uhr im Pfarrhaus Blankenberg

Vorkonfirmanden (6.+7. Klasse):

Donnerstag, 25. August, 17.30 Uhr im Pfarrhaus Blankenberg
Bitte Eltern und Zeitpläne mitbringen!

Tipps und Trends

Pressemitteilung

LEADER-Aktionsgruppe Saale-Orla sucht Projektideen für unsere Region



Auch 2012 werden wieder rund 100.000 EURO für innovative Vorhaben im betrieblichen und privaten Bereich zur Verfügung stehen. Die LEADER-Aktionsgruppe e. V. sucht daher bis zum 15. September 2011 Projektträger mit interessanten Ideen. Bei entsprechender Förderwürdigkeit und mit einem Fördermittelanteil ausgestattet könnten die ersten Projekte ab Mitte 2012 umgesetzt werden.

Unsere Saale-Orla-Region ist vielfältig und attraktiv, sie hat zahlreiche wirtschaftliche und landschaftliche Potenziale, muss sich zukünftig aber auch großen Herausforderungen wie dem demografischen Wandel stellen. Bereits 2007 hat die LEADER-Aktionsgruppe Saale-Orla e. V. daher eine Strategie für die Region erarbeitet, die sie seitdem gemeinsam mit zahlreichen Aktiven aus der Region umsetzt. Mit ihrem LEADER-Management unterstützt sie dabei Unternehmen, Vereine und Privatpersonen bei der Entwicklung und Umsetzung ihrer Projektideen. Vom Freistaat werden ihr für ihre Aktivitäten jährlich Fördermittel zur Verfügung gestellt.

So wird in diesem Jahr beispielsweise die Diakoniestiftung Weimar-Bad Lobenstein bei der Anschaffung eines mobilen Backofens unterstützt, mit dem sie als ergänzendes Angebot zum Projekt „Schulessen – Regional, Gesund und Gut“ den Kindern an unseren Schulen das Backen näher bringen will. Auch die abschließende Erweiterung des Wisentgeheges bei Ranis wird im Rahmen von LEADER finanziert.

Für das Jahr 2012 sucht die LEADER-Aktionsgruppe nun neue innovative Vorhaben, die sich in die Entwicklungsstrategie der Region einpassen und Unterstützung bzw. Fördermittel benötigen. Insgesamt stehen voraussichtlich 100.000 € Fördermittel zur Verfügung, die Förderquote liegt zwischen 35 und 45 %. Inhaltlich sollte das Vorhaben in eines der folgenden Themenfelder passen:

- Lebensqualität auf dem Lande: Gesucht werden Ideen zu Stärkung der Wirtschaft in unseren Dörfern, zur Sicherung und Verbesserung der Versorgung sowie zum Ausbau des Angebotes für Kinder, Jugendliche und Senioren
- Regionale Qualitätsprodukte: Gesucht werden Vorhaben zur Erzeugung, Verarbeitung und insbesondere zur Vermarktung von Erzeugnissen aus der Saale-Orla-Region
- Grünes Band: Gesucht werden Ideen zur wirtschaftlichen bzw. touristischen Nutzung und zum Schutz des Grünen Bandes zwischen Mödlareuth und Lehesten
- Schulessen – Regional, Gesund und Gut: Gesucht werden Ideen, die zu einer hochwertigen, gesunden Ernährung unserer Kinder und Jugendlichen mit regionalen Erzeugnissen beitragen
- Naturerlebnispark Brandenstein: Gesucht werden Vorhaben für zusätzliche touristische und Naturerlebnisangebote rund um die Burg Ranis und das Schloss Brandenstein

- Kreativer Landurlaub: Gesucht werden Ideen zur Verbesserung und zum Ausbau der vorhandenen Kreativ- und Übernachtungsangebote

Interessierte werden gebeten Ihre Ideen bis zum 15. September 2011 formlos beim LEADER-Management einzureichen:

LEADER-Management Saale-Orla
Asbachstraße 18
99423 Weimar

Ansprechpartner:
Sören Kube, Telefon 03643-355703
Alexander Pilling, Telefon 03622-22498
Email info@leader-sok.de

Mehr über die LEADER-Aktionsgruppe Saale-Orla e.V., ihre Strategien und die Projekte erfahren Sie unter: www.leader-sok.de.

ANZEIGENTEIL